

**Sodba Sodišča prve stopnje (drugi senat) z dne 15. junija 2005 –
Tokai Carbon in drugi proti Komisiji**

(Združene zadeve T-71/03, T-74/03, T-87/03 in T-91/03)

„Konkurenca – Karteli – Trg posebnih grafitov – Določanje cen – Odgovornost – Izračun glob – Kumulacija sankcij – Obveznost obrazložitve – Pravica do obrambe – Smernice za izračun glob – Uporabljenost – Teža in trajanje kršitve – Olajševalne okoliščine – Oteževalne okoliščine – Plačilna sposobnost – Sodelovanje med upravnim postopkom – Načini plačila“

1. *Konkurenca – Omejevalni sporazumi – Podjetje – Pojem – Gospodarska celota – Odgovornost za kršitve – Matična družba in hčerinska podjetja – Solidarna odgovornost zadevnih podjetij (člen 81(1) ES) (Glej točke 54, od 58 do 60 in 62.)*
2. *Konkurenca – Omejevalni sporazumi – Sodelovanje na sestankih med podjetji, ki imajo protikonkurenčni namen – Okoliščine, ki omogočajo, da se ugotovi, da je podjetje, če se ni oddaljilo od sprejetih odločitev, sodelovalo pri prihodnjem omejevalnem sporazumu (člen 81(1) ES) (Glej točko 65.)*
3. *Konkurenca – Globe – Sankcije Skupnosti in sankcije, ki so bile v tretji državi izrečene zaradi kršitve nacionalnega konkurenčnega prava – Kršitev načela „non bis in idem“ – Neobstoje (Uredba Sveta št. 17, člen 15) (Glej točko 112.)*
4. *Konkurenca – Upravni postopek – Upoštevanje pravice do obrambe – Obvestilo o ugotovitvah o možnih kršitvah – Obvezna vsebina – Navedbe glede metode za določitev ravni predvidene globe – Prezgodnje navedbe – Posledice (Uredba Sveta št. 17, člen 19(1)) (Glej točke od 138 do 141.)*

5. *Konkurenca – Globe – Znesek – Določitev – Pravni okvir – Člen 15(2) Uredbe št. 17 – Sprejetje smernic, ki so drugačne od prejšnje prakse odločanja, s strani Komisije – Kršitev načel prepovedi diskriminacije in pravne varnosti – Neobstoj (Uredba Sveta št. 17, člen 15(2); Sporočilo Komisije 98/C 9/03) (Glej točke od 160 do 161.)*
6. *Konkurenca – Globe – Znesek – Diskrecijska pravica Komisije – Neomejena pristojnost Sodišča prve stopnje – Možnost, da se v tem okviru upoštevajo dodatne informacije, ki niso bile navedene v odločbi, s katero je bila naložena globa (člen 229 ES; Uredba Sveta št. 17, člen 17) (Glej točko 164.)*
7. *Konkurenca – Globe – Znesek – Določitev – Promet, ki ga je treba upoštevati za izračun globe – Diskrecijska pravica Komisije ob spoštovanju meje iz člena 15(2) Uredbe št. 17 (Uredba Sveta št. 17, člen 15(2)) (Glej točko 180.)*
8. *Konkurenca – Globe – Znesek – Določitev – Upoštevani promet – Promet v okviru skupine podjetij – Vključenost (Uredba Sveta št. 17, člen 15(2)) (Glej točko 260.)*
9. *Konkurenca – Globe – Znesek – Določitev – Merila – Olajševalne okoliščine – Odprava kršitve po posegu Komisije – Zahteva po obstoju vzročne zveze (Uredba Sveta št. 17, člen 15(2); Sporočilo Komisije 98/C 9/03, točka 3) (Glej točke od 288 do 292.)*
10. *Konkurenca – Globe – Znesek – Določitev – Merila – Teža kršitev – Posamična vloga podjetij, ki so sodelovala pri kršitvi (Uredba Sveta št. 17, člen 15) (Glej točko 316.)*

11. *Konkurenca – Globe – Znesek – Določitev – Merila – Finančni položaj zadevnega podjetja – Upoštevanje – Neobstoje obveznosti (Uredba Sveta št. 17, člen 15) (Glej točko 333.)*
12. *Konkurenca – Globe – Znesek – Določitev – Merila – Upoštevanje sodelovanja zadevnega podjetja s Komisijo – Pojem „prvo podjetje“, ki je sodelovalo (Uredba Sveta št. 17, člen 15(2); Sporočilo Komisije 96/C 207/04) (Glej točko 362.)*
13. *Konkurenca – Globe – Znesek – Meja, določena v členu 1(2) Uredbe št. 17 – Pravila uporabe (Uredba Sveta št. 17, člen 15(2)) (Glej točke od 389 do 390.)*
14. *Konkurenca – Globe – Presoja glede na posamično ravnanje podjetja – Vpliv neizreka sankcije drugemu gospodarskemu subjektu – Neobstoje (Uredba Sveta št. 17, člen 15) (Glej točko 397.)*
15. *Konkurenca – Globe – Pooblastilo Komisije za odločanje po prostem preudarku – Obseg – Pooblastilo za določitev podrobnih pravil za plačilo glob – Naložitev zamudnih obresti – Polje proste presoje pri določitvi obrestne mere (Uredba Sveta št. 17, člen 15(2)) (Glej točki 411 in 412.)*

Predmet

Predlogi, da se delno ali v celoto za nično razglasi odločba C(2002) 5083 konč. z dne 17. decembra 2002 glede postopka izvajanja člena 81 Pogodbe ES in člena 53 Sporazuma EGP (zadeva COMP/E-2/37.667 – Posebni grafiti).

Izrek

1. V zadevi T-71/03, Tokai Carbon proti Komisiji:
 - tožba se zavrne;
 - tožeči stranki se naloži plačilo stroškov.
2. V zadevi T-74/03, Intech EDM BV proti Komisiji:
 - tožba se zavrne;
 - tožeči stranki se naloži plačilo stroškov.
3. V zadevi T-87/03, Intech EDM AG proti Komisiji:
 - globa, ki jo tožeči stranki nalaga člen 3 Odločbe COMP/E-2/37.667, se določi na 420.000 EUR;
 - člen 3(h) Odločbe COMP/E-2/37.667 se spremeni tako, da se solidarna odgovornost Intech EDM AG omeji na 420.000 EUR;
 - v preostalem se tožba zavrne;
 - tožeča stranka nosi dve tretjini svojih stroškov in dve tretjini stroškov, ki jih je priglasila Komisija, pri čemer zadnja nosi eno tretjino svojih stroškov in eno tretjino stroškov, ki jih je priglasila tožeča stranka.

4. V zadevi T-91/03, SGL Carbon proti Komisiji:

- globa, ki jo tožeči stranki nalaga člen 3 Odločbe COMP/E-2/37.667, se za kršitev, storjeno v sektorju izostatičnega grafita, določi na 9.641.970 EUR;
- v preostalem se tožba zavrne;
- tožeča stranka nosi dve tretjini svojih stroškov in dve tretjini stroškov, ki jih je priglasila Komisija, pri čemer zadnja nosi eno tretjino svojih stroškov in eno tretjino stroškov, ki jih je priglasila tožeča stranka.

**Sklep Sodišča prve stopnje (drugi razširjeni senat) z dne 20. septembra 2005 –
Makro Cash & Carry Nederland proti Komisiji**

(Zadeva T-258/99)

„Državne pomoči – Sporočilo Komisije o *de minimis* pomočeh – Bencinski servisi –
Nevarnost kumulacije pomoči – Pomoči, ki jih sporočilo zajema – Pravni interes“

Ničnostna tožba – Pravni interes – Obstoječi in dejanski pravni interes – Odločba Komisije, s katero je bila ugotovljena nezdružljivost pomoči s skupnim trgom in odrejena njena razveljavitev – Upravičenec, oproščen vračila na podlagi de minimis pravila (člen 230 ES) (Glej točke od 35 do 40.)